• •

**Všetkým záujemcom**

• •

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Váš list číslo/zo dňa** | **Naše číslo**  SE-VO1-2022/002118-039 | **Vybavuje/linka**  Ing. Beáta Škanderová/44571 | **Miesto/dátum**  Bratislava 06.05.2022 |

Vec : *V*ysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.9

Na základe doručenej žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) zverejňujeme na webovom sídle systému JOSEPHINE vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky v rámci verejnej súťaže **„Čistopisy dokladov Slovenskej republiky II.“*,*** uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn.2022/S 046-118759 zo dňa 07.03.2022 a vo Vestníku verejného obstarávania č.64/2022 zo dňa 08.03.2022 pod zn.15851-MST, uskutočňovanú s využitím systému JOSEPHINE.

Otázky k informáciám uvedeným v Prílohe č. 5 súťažných podkladov - Podmienky účasti, článku 3 - Technická a odborná spôsobilosť podľa § 34 zákona.

**1.**

V zmysle bodu 3.1: *„Uchádzač preukazuje technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť: 3.1 Podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona - verejný obstarávateľ požaduje predložiť zoznam dodávok tovaru za predchádzajúce 3 roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona. Za vyhlásenie verejného obstarávania sa považuje zverejnenie oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie.“*

**Otázka č.1:** Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo v Úradnom vestníku Európskej únie zverejnené dňa 07.03.2022. Prosíme o potvrdenie, že na účely preukázania splnenia vyššie uvedenej podmienky účasti budú zohľadnené dodávky tovaru uskutočnené v období od 07.03.2019 do 07.03.2022 (vrátane).

**Odpoveď na otázku č.1:**

Pre účely preukázania splnenia podmienky účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona uvedenej v Prílohe č.5 Podmienky účasti súťažných podkladov (ďalej len “Príloha č.5”), v bode 3. Technická a odborná spôsobilosť podľa § 34 zákona (ďalej len “bod 3.”), v podbode 3.1, je potrebné predložiť zoznam dodávok tovaru za predchádzajúce 3 roky od vyhlásenia verejného obstarávania, t.j. od zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie, ku ktorému došlo dňa 07.03.2022. Vzhľadom na uvedené sa za rozhodné obdobie považuje predchádzajúcich 36 mesiacov odo dňa 07.03.2022, t.j. obdobie od 07.03.2019 do 07.03.2022 (vrátane).

**2.**

V zmysle časti „Minimálna požadovaná úroveň štandardov“: *„Splnenie vyššie uvedeného uchádzač preukáže predložením zoznamu dodávok rovnakých alebo podobných dodávok tovarov, ako sú uvedené v opise predmetu zákazky - dokladov, vyhotovenými v súlade s nariadeniami EÚ definujúcimi min. štandardy dokladov krajín EÚ, s minimálne rovnakou kvalitou vyhotovenia a úrovňou technického zabezpečenia, aké je v súčasných dokladoch SR, zabezpečenou kombináciou tlačových techník a ochranných prvkov, aké sú v súčasných dokladov SR, uskutočnených za predchádzajúce tri roky, ktorý musí obsahovať minimálne tri dodávky čistopisov ľubovoľných dokladov národného významu (osvedčení o evidencii, identifikačných dokladov, občianskych preukazov, cestovných dokladov, vodičských preukazov, povolení na pobyt alebo iných dokladov národného významu) v minimálnej súhrnnej hodnote 11 886 000,00 EUR bez DPH, preukazujúcich technickú spôsobilosť[...].“*

**Otázka č. 2a:** Prosíme o potvrdenie, že ministerstvo bude za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti akceptovať dodávky všetkých dokladov národného významu s rovnakou alebo porovnateľnou kvalitou vyhotovenia a úrovňou technického zabezpečenia, aké je v súčasných dokladoch SR, a to bez ohľadu na to, či sú tieto doklady zároveň vyhotovené v súlade s nariadeniami EÚ definujúce minimálne štandardy dokladov krajín EÚ.

**Odpoveď na otázku č. 2a:**

Verejný obstarávateľ požadoval v Prílohe č. 5 predložiť za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti (Technická a odborná spôsobilosť ) zoznam dodávok rovnakých alebo podobných dodávok tovarov, ako sú uvedené v opise predmetu zákazky – dokladov, vyhotovenými v súlade s nariadeniami EÚ definujúcimi min. štandardy dokladov krajín EÚ, s minimálne rovnakou kvalitou vyhotovenia a úrovňou technického zabezpečenia, aké je v súčasných dokladoch SR, zabezpečenou kombináciou tlačových techník a ochranných prvkov, aké sú v súčasných dokladov SR.

V tejto súvislosti uvádzame, že **Príloha č. 5 súťažných podkladov je aktualizovaná na nové znenie**, ktoré konkrétne definuje základné technické parametre a ochranné prvky, ktoré musia doklady v zmluvách obsahovať. Tieto vychádzajú z technických parametrov a ochranných prvkov v čistopisoch dokladov definovaných v Prílohe č. 1 súťažných podkladov. Zároveň uvádzame, že technické parametre a ochranné prvky v čistopisov dokladov, definovaných v Prílohe č. 1 súťažných podkladov, sú v súlade s nariadeniami EÚ, definujúcimi min. štandardy dokladov krajín EÚ, a zároveň sú nastavené na kvalitu vyhotovenia a úroveň technického zabezpečenia súčasných dokladoch SR.

Základné technické parametre a ochranné prvky, ktoré musia doklady v zmluvách obsahovať sú:

* čistopisy dokladov formátu ID 1 – tieto musia byť vyhotovené na podklade 100 % polykarbonátu vhodného na laserové gravírovanie, zloženého z viacerých polykarbonátových vrstiev navzájom spojených pomocou tlaku a tepla bez použitia lepidla. Líniová grafika musí byť vyhotovená požadovanými tlačovými technikami (ofset, sieťotlač) a obsahovať minimálne tieto najzákladnejšie prvky grafiky/ochrany – irisový prechod, UV tlač, mikrotexty, lokalizovaný DOVID prvok, OVI prvok, reliéfne štruktúry, čip.

A teda čistopisy dokladov formátu ID 1 v zmluvách nemusia obsahovať ostatné technické parametre súčasných čistopisov dokladov SR – napr. ultratenké linky, štruktúry CLI, počet farieb.

* čistopisy dokladov formátu ID 3 – tieto musia byť vyhotovené na ceninovom papieri so zakomponovanými ochrannými prvkami (min. multitónový vodoznak a ochranné vlákna, ochranný prúžok). Líniová grafika na ceninovom papieri musí byť vyhotovená požadovanými tlačovými technikami (ofset, hĺbkotlač, sieťotlač a tlač z výšky) a obsahovať minimálne tieto základné prvky grafiky/ochrany – irisový prechod, UV tlač, mikrotexty. Zakomponovaná polykarbonátová karta s dátovou stranou musí byť zo 100 % polykarbonátu vhodného na laserové gravírovanie, zloženého z viacerých polykarbonátových vrstiev navzájom spojených pomocou tlaku a tepla bez použitia lepidla, s požadovaným spôsobom závesu, ktorý ústi pri hornom okraji dátovej karty. Líniová grafika na polykarbonátovej dátovej karte musí byť vyhotovená požadovanými tlačovými technikami (ofset, sieťotlač) a obsahovať minimálne tieto základné prvky grafiky/ochrany – irisový prechod, UV tlač, mikrotexty, lokalizovaný DOVID prvok, OVI prvok), reliéfne štruktúry, čip.

A teda čistopisy dokladov formátu ID 3 v zmluvách nemusia obsahovať ostatné technické parametre súčasných čistopisov dokladov SR – napr. ultratenké linky, štruktúry MLI, počet farieb, slepotlač, embossing na obale.

Vzhľad podľa predpísaného vzoru toho-ktorého čistopisu dokladu (grafika vzorov čistopisov dokladov, ktorá je zobrazená v prílohách ustanovení Nariadení/Smerníc EÚ) nie je povinný.

**Otázka č. 2b:** Vo vzťahu k časti požiadavky týkajúcej sa minimálne troch dodávok čistopisov ľubovoľných dokladov národného významu prosíme o upresnenie, či sa môže jednať o tri rôzne dodávky rôzneho druhu dokladov pre rôzne subjekty - napr. na základe zmluvy s verejným obstarávateľom zo štátu X boli dodané doklady podľa písm. a) (príp. podľa alternatívy k písm. a) a b)), na základe zmluvy s verejným obstarávateľom zo štátu Y boli dodané doklady podľa písm. b) ((príp. podľa alternatívy k písm. a) a b)) a na základe zmluvy s verejným obstarávateľom zo štátu Z boli dodané doklady podľa písm. c).

**Odpoveď na otázku č. 2b:**

Áno. Verejný obstarávateľ požaduje v rámci zoznamu dodávok tovaru – čistopisov dokladov predložiť **minimálne tri dodávky čistopisov** **ľubovoľných dokladov národného významu** (osvedčení o evidencii, identifikačných dokladov, občianskych preukazov, cestovných dokladov, vodičských preukazov, povolení na pobyt alebo iných dokladov národného významu), dodané jednému alebo viacerým odberateľom, pri dodržaní **minimálnej súhrnnej hodnoty** **11 886 000,00 EUR bez DPH** a **minimálneho počtu kusov** dokladov definovaných v písm. a), b), príp. alternatívy k písm. a) a b) a písm. c) podbodu 3.1 Prílohy č.5 súťažných podkladov.

3.

V zmysle časti „Minimálna požadovaná úroveň štandardov“, písm. c): *„dodávka čistopisov dokladov formátu ID 3 - cestovné doklady s aplikovaným bezkontaktným čipom v 100% polykarbonátovej karte (s technológiou závesu, ktorý je ukončený pri hornom okraji dátovej karty a neprechádza pozdĺž polykarbonátových vrstiev karty) v objeme minimálne 169 800 kusov čistopisov. “*

**Otázka č. 3a:** Pri výrobe cestovných dokladov formátu ID 3 sú v rámci celosvetového trhu zavedené a využívajú sa rôzne výrobné procesy a alternatívne výrobné technológie / technologické riešenia (napr. v súvislosti s technológiou závesu) pri zachovaní rovnakej, resp. dosiahnutí ešte vyššej úrovne bezpečnosti, kvality a trvácnosti cestovných dokladov, ako v prípade technológie / technologického riešenia uvedeného v súťažných podkladoch. Prosíme preto o potvrdenie, že ministerstvo bude za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti akceptovať dodávky cestovných dokladov vyrobené za použitia iných technológií / technologických riešení (napr. v súvislosti s technológiou závesu), ktoré sú najmä čo do bezpečnosti, kvality a trvácnosti cestovných dokladov porovnateľné s technológiou / technologickým riešením uvedeným v súťažných podkladoch.

**Odpoveď na otázku č. 3a:**

Verejný obstarávateľ **trvá** na požiadavkách čistopisov dokladov formátu ID 3 tak, ako sú uvedené v  Prílohe č. 5 súťažných podkladov, v bode 3. podbod 3.1 písm. c). Uchádzač nesprávne hodnotí požiadavku na riešenie závesu – vníma ho ako technologický postup/riešenie, použiteľné na úchyt dátovej karty. Požiadavka verejného obstarávateľa je však zameraná na podstatu dátovej karty, ktorou je 100 % polykarbonát. Tento má v pasovej knižke postavenie konkrétne definovaného ochranného prvku. Je to jeden z konkrétnych ochranných prvkov pasovej knižky, ako napríklad číslo pasovej knižky vyhotovené laserovou perforáciou, šijacia niť s integrovanou ochranou, sekundárna podoba držiteľa vyhotovená laserovou perforáciou a pod. Teda zámena 100 % polykarbonátovej dátovej karty za iný kompozit je v rozpore s požiadavkou verejného obstarávateľa na presne definované ochranné prvky.

V súlade s tým je aj to, že verejný obstarávateľ umožňuje rôzne druhy úchytu (napr. s okienkovým polypropylénovým pásikom alebo bez neho). Podstata podmienky ostáva rovnaká, a to, že úchyt musí ústiť pri hornom okraji dátovej karty, a teda samotná dátová karta je 100 % polykarbonát.

**Otázka č. 3b:** Prosíme o potvrdenie, že ministerstvo bude za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti akceptovať dodávky cestovných dokladov, v ktorých je čip vložený v obale (obalovej stránke) cestového dokladu formátu ID 3 s polykarbonátovou dátovou kartou.

**Odpoveď na otázku č. 3b:**

Verejný obstarávateľ **trvá** na požiadavke uvedenej v Prílohe č. 5 súťažných podkladov, v bode 3. podbod 3.1 písm. c),  v ktorej je definované, že bezkontaktný čip v cestovných dokladoch formátu ID 3 je aplikovaný v 100 % polykarbonátovej karte. Na preukázanie technickej a odbornej spôsobilosti nestačí, keď uchádzač dodával čistopisy dokladov formátu ID 3 vo forme pasovej knižky, v ktorej je čip vložený v obale (obalovej stránke), pretože uchádzač by tým nepreukázal svoje schopnosti a skúsenosti úspešne realizovať predmet zákazky.

**Otázka č. 3c:** Pokiaľ ministerstvo nebude za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti akceptovať dodávky cestovných dokladov využívajúcich porovnateľné technológie / technické riešenia v zmysle otázok 3a a 3b, prosíme o vysvetlenie, z akých objektívnych dôvodov (napr. konkrétna záväzná právna úprava alebo iný typ záväznej regulácie) si ministerstvo zvolilo špecifickú technológiu / technické riešenie opísané v súťažných podkladoch.

**Odpoveď na otázku č. 3c:**

Slovenská republika vydáva cestovné pasy, kde bezkontaktný čip je aplikovaný do 100% polykarbonátovej karty od januára 2008. Dátová karta vyhotovená vo forme 100 % polykarbonátu je jedným z konkrétne definovaných ochranných prvkov čistopisov formátu ID 3, popísaných v Prílohe č. 1 súťažných podkladov (viď odpoveď na otázku č. 3a).

Takto aplikovaný bezkontaktný čip a anténa sú chránené proti mechanickému poškodeniu a výraznou mierou znižujú možnosť akýchkoľvek neoprávnených zmien v doklade. Zámenou už rokmi osvedčeného technologického riešenia čipu v dátovej karte za čip v obale by na strane verejného obstarávateľa vznikli ďalšie náklady spojené s úpravou výrobného procesu na strane Národného personalizačného centra.

**4.**

V zmysle bodu 3.2 (Podľa § 34 ods. 1 písm. m) zákona): *„V prípade, že uchádzač doteraz nevyrábal niektorý z čistopisov dokladov (resp. žiaden čistopis dokladu) s technickými atribútmi požadovanými pre tú-ktorú kategóriu čistopisov dokladov, môže namiesto vzorov/ specimenov predložiť reprezentačné vzorky. Pre tú-ktorú kategóriu čistopisov dokladov je potrebné predložiť 10 ks reprezentačných vzoriek.“*

**Otázka č. 4a:** Ministerstvo vyžaduje predloženie špecifických reprezentačných vzoriek, ktoré majú podľa nášho porozumenia súčasne byť vyrobené špeciálne podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov (Opis predmetu zákazky, technické požiadavky). Súčasne si ministerstvo kladie požiadavku, že *„Materiály čistopisov, grafické vyhotovenie, texty, použité techniky vyhotovenia, ochranné prvky, povolené tolerancie, kvalita vyhotovenia, vrátane kompatibility s personalizáciou laserovým gravírovaním v NPC, musia vychádzať a byť minimálne na rovnakej úrovni ako majú v súčasnosti používané čistopisy dokladov“* (čl. 1 bod 1.2 Prílohy č. 1 súťažných podkladov). Z uvedeného sa javí, že požadované vzory / specimeny / reprezentačné vzorky s požadovanou špecifikáciou v krátkej lehote stanovenej ministerstvom (verejné obstarávanie bolo vyhlásené dňa 07.03.2020, lehota na predkladanie ponúk je do 20.04.2022, t. j. menej ako 1,5 mesiaca) je schopný predložiť len súčasný dodávateľ čistopisov dokladov SR. Odhliadnuc od uvedeného, v záujme posúdenia a umožnenia splnenia podmienky, aby požadované vzory / specimeny / reprezentačné vzorky „vychádzali a boli minimálne na rovnakej úrovni ako majú v súčasnosti používané čistopisy dokladov“, napr. vo vzťahu k bezpečnosti, tlači a pod., žiadame ministerstvo o poskytnutie jednej kompletnej sady referenčných vzorov / specimenov v súčasnosti používaných čistopisov dokladov.

**Odpoveď na otázku č. 4a:**

V podbode 3.2., bodu 3., Prílohy č. 5 súťažných podkladov je uvedená možnosť predkladania vzorov/specimenov reálne existujúcich čistopisov dokladov, ktoré uchádzač dodáva/dodával pre iné krajiny. Ako alternatíva, v prípade, že nedodával adekvátne čistopisy dokladov, je uvedená možnosť predkladania reprezentačných vzoriek (táto možnosť sa vzťahuje aj na prípady, keď uchádzač nechce/nemôže predložiť vzory/specimeny reálne existujúcich čistopisov dokladov).

Požadované technické atribúty, ktoré musia vzory/specimeny reálne existujúcich čistopisov dokladov a reprezentačné vzorky spĺňať, vychádzajú z technických parametrov čistopisov dokladov popísaných v Prílohe č. 1 súťažných podkladov.

Zároveň uvádzame, že technické parametre a ochranné prvky čistopisov dokladov, definovaných v Prílohe č. 1 súťažných podkladov, sú v súlade s nariadeniami EÚ, definujúcimi min. štandardy dokladov krajín EÚ a zároveň sú nastavené na kvalitu vyhotovenia a úroveň technického zabezpečenia súčasných dokladoch SR.

Pre odstránenie nesprávneho pohľadu uchádzačov na reprezentačné vzorky, resp. vzory/ specimeny čistopisov dokladov uvádzame, že tieto majú spĺňať základné požiadavky kladené na materiál, grafiku, tlač, ochranné prvky, špecifiká a čip. Všetky posudzované technické parametre sú uvedené v tabuľke Prílohy č. 5 súťažných podkladov.

Nie je potrebné zohľadňovať všeobecnú formuláciu uvedenú v Prílohe č. 1 súťažných podkladov „Materiály čistopisov, grafické vyhotovenie, texty, použité techniky vyhotovenia, ochranné prvky, povolené tolerancie, kvalita vyhotovenia, vrátane kompatibility s personalizáciou laserovým gravírovaním v NPC, musia vychádzať a byť minimálne na rovnakej úrovni ako majú v súčasnosti používané čistopisy dokladov“*.*

Zároveň uvádzame, že Príloha č. 5 súťažných podkladov je aktualizovaná na nové znenie, ktoré konkrétne definuje základné technické parametre a ochranné prvky, ktoré musia vzory/ specimeny čistopisov dokladov a reprezentačné vzorky obsahovať. Aktualizáciou nedošlo zo strany verejného obstarávateľa k navýšeniu požiadaviek na technické parametre a ochranné prvky .

**Teda:**

**Ak uchádzač bude predkladať specimeny čistopisu dokladu formátu ID1 (kategórie A. až C.), tak predloží specimeny čistopisov dokladov v súlade s Opisom predmetu zákazky, a to:**

* **karty formátu ID 1**: 100 % polykarbonát vhodný na laserové gravírovanie, zložený z bielych a transparentných polykarbonátových vrstiev bez opticky zjasňovacích činidiel, nereagujúci v UV žiarení. Všetky polykarbonátové vrstvy tvoriace telo karty musia byť vzájomne spojené pomocou tlaku a tepla bez použitia lepidla, pričom medzi susediacimi vrstvami vznikne polymérová väzba, zabraňujúca rozvrstveniu kompozitu. Pokiaľ to bude technologicky nevyhnutné, pripúšťa sa použitie adhezív v mieste aplikácie elektronického čipu a DOVID prvku (s čipom),
* **s grafikou** so zakomponovanými ultratenkými líniovými motívmi, s definovanými rozmerovými parametrami liniek, militextami a mikrotextami, UV prvkami a antikopírovacími prvkami,
* vyhotovené s požadovanými **tlačovými technikami** (ofset, sieťotlač),
* s požadovanými **ochrannými prvkami**: irisový prechod, DOVID prvok, OVI prvok vyhotovený sieťotlačou, štruktúry CLI a reliéfne štruktúry,
* s požadovaným **číslom čistopisu** vyhotoveným laserovým gravírovaním.

Verejný obstarávateľ akceptuje aj specimeny čistopisov dokladov, ktoré obsahujú reliéfne štruktúry nad stanovený rozmer 500 mikrometrov.

**Ak uchádzač bude predkladať specimeny čistopisu dokladu formátu ID3 (kategória D.), tak predloží specimeny čistopisov dokladov v zmysle konštrukcie pasovej knižky špecifikovanej v Opise predmetu zákazky, a to**:

* **s obalom s vystúpeným embossingom** – pozitívny/vystúpený embossing a razba zlatou fóliou,
* **s predsádkou a vnútornými listami pasovej knižky,** ktoré musia obsahovať požadované komponenty: lokalizovaný multitónový vodoznak (týka sa vnútorných listov), ochranné vlákna (týka sa predsádky a vnútorných listov), integrovaný ochranný prúžok (týka sa vnútorných listov). Použitý ceninový papier nemusí spĺňať požadovanú gramáž a požadované vlastnosti ochranných vlákien, ani požadované zloženie a úpravu povrchu. Vodoznak v papieri vnútorných listov môže byť akýkoľvek multitónový lokalizovaný. Ochranný prúžok v papieri vnútorných listov môže byť s akoukoľvek grafikou a vlastnosťami;
* **s líniovou grafikou na predsádke** vyhotovenou požadovanými **tlačovými technikami**. Zároveň musí obsahovať **ochranné prvky**: skrytý obrazec integrovaný v líniovej grafike (hĺbkotlač v dvoch farbách), OVI prvok vyhotovený hĺbkotlačou,
* **s líniovou grafikou na vnútorných listoch** vyhotovenou požadovanými **tlačovými technikami** a požadovanými rozmerovými parametrami liniek, vrátane **irisového prechodu**.Podmienkou je dodržanie zakomponovania týchto **ochranných prvkov**: ultratenkých líniových motívov s definovanými rozmerovými parametrami liniek, pozitívnych/negatívnych mikrotextov, UV prvkov a antikopírovacích prvkov;
* **s polykarbonátovou kartou** (s titulnou a dátovou stranou) so zakomponovaným čipom, ktorá musí obsahovať **grafiku** vyhotovenú požadovanými **tlačovými technikami** a s požadovanými rozmerovými parametrami. Zároveň musí obsahovať **ochranné prvky** – irisový prechod, DOVID prvok, štruktúry MLI, OVI prvok vyhotovený sieťotlačou, reliéfne štruktúry. Specimeny čistopisov dokladov musia obsahovať 100% polykarbonátovú kartu vhodnú na laserové gravírovanie, zloženú z bielych a transparentných polykarbonátových vrstiev bez opticky zjasňovacích činidiel, nereagujúcu v UV žiarení. Všetky polykarbonátové vrstvy tvoriace telo karty musia byť vzájomne spojené pomocou tlaku a tepla bez použitia lepidla, pričom medzi susediacimi vrstvami vznikne polymérová väzba, zabraňujúca rozvrstveniu kompozitu. Pokiaľ to bude technologicky nevyhnutné, pripúšťa sa použitie adhezívv mieste aplikácie elektronického čipu a DOVID prvku. Polykarbonátová karta musí byť v mieste zošitia s obalom a vnútornými listami s vízovými stranami pripevnená prostredníctvom závesu, ktorý končí pri hornom okraji dátovej karty. Úchyt polykarbonátovej karty môže/nemusí byť istený pomocou okienkového polypropylénového pásiku, zodpovedajúcim spôsobu upevnenia na súčasných cestovných dokladoch SR. Celistvosť a trvácnosť úchytu však musí byť zachovaná. Podmienkou je dodržanie zakomponovania týchto **ochranných prvkov** do karty: ultratenkých líniových motívov s definovanými rozmerovými parametrami liniek, militextov/mikrotextov, UV prvkov a antikopírovacích prvkov, OVI prvku.
* **s ďalšími špecifikami** uvedenými v Opise predmetu zákazky v tabuľke **Vzorky formátu ID 3**: číslo (tlač z výšky), číslo (laserová perforácia) a zošitie komponentov pasovej knižky.

Verejný obstarávateľ akceptuje aj specimeny čistopisov dokladov, ktoré obsahujú reliéfne štruktúry nad stanovený rozmer 500 mikrometrov.

**Ak uchádzač bude predkladať reprezentačné vzorky s technickými atribútmi požadovanými pre čistopis dokladu formátu ID 1 (kategórie A. až C.), tak predloží reprezentačné vzorky v súlade s Opisom predmetu zákazky, a to:**

* **karty formátu ID 1**: 100 % polykarbonát vhodný na laserové gravírovanie, zložený z bielych a transparentných polykarbonátových vrstiev bez opticky zjasňovacích činidiel, nereagujúci v UV žiarení. Všetky polykarbonátové vrstvy tvoriace telo karty musia byť vzájomne spojené pomocou tlaku a tepla bez použitia lepidla, pričom medzi susediacimi vrstvami vznikne polymérová väzba, zabraňujúca rozvrstveniu kompozitu. Pokiaľ to bude technologicky nevyhnutné, pripúšťa sa použitie adhezív v mieste aplikácie elektronického čipu a DOVID prvku (s čipom),
* **s grafikou** so zakomponovanými ultratenkými líniovými motívmi, s definovanými rozmerovými parametrami liniek, militextami a mikrotextami, UV prvkami a antikopírovacími prvkami. Reprezentačné vzorky môžu obsahovať **akékoľvek motívy grafiky** (komerčné motívy/motívy z dokladov iných krajín), to znamená, že uchádzač nemusí predložiť reprezentačné vzorky so slovenskými motívmi;
* s požadovanými **tlačovými technikami** (ofset, sieťotlač),
* s požadovanými **ochrannými prvkami** – irisový prechod, DOVID prvok, OVI prvok vyhotovený sieťotlačou, štruktúry CLI a reliéfne štruktúry,
* s požadovaným číslom čistopisu vyhotoveným laserovým gravírovaním.

Uchádzač môže do reprezentačných vzoriek zakomponovať aj komerčné ochranné prvky/komponenty, ktoré využíva na prezentačné účely, alebo ochranné prvky/komponenty, ktoré použil v dokladoch iných krajín a ich technické parametre sú iné ako požadované v Opise predmetu zákazky (napr. OVI prvok nemusí spĺňať požadovanú farebnosť, môže ísť o akýkoľvek DOVID, štruktúry CLI, reliéfne štruktúry). Verejný obstarávateľ umožní do reprezentačných vzoriek aplikovať aj ukážku reliéfnych štruktúr nad stanovený rozmer max. 500 mikrometrov, keďže uchádzač nemusí v krátkom časovom období disponovať komerčnými reliéfnymi formami, resp. reliéfnymi formami s motívmi štruktúr iných krajín s požadovanými vlastnosťami.

**Ak uchádzač bude predkladať reprezentačné vzorky s technickými atribútmi požadovanými pre čistopis dokladu formátu ID3 (kategória D.), tak predloží pasové knižky v zmysle konštrukcie pasovej knižky špecifikovanej v Opise predmetu zákazky, a to**:

* **s obalom s vystúpeným embossingom** – môže ísť aj o komerčný komponent (embossing, razba zlatou fóliou), ktorý uchádzač využíva na prezentačné účely alebo o komponent, ktorý použil v dokladoch iných krajín a jeho technické parametre sú iné ako požadované v Opise predmetu zákazky,
* **s predsádkou a vnútornými listami pasovej knižky,** ktoré musia obsahovať požadované komponenty: lokalizovaný multitónový vodoznak (týka sa vnútorných listov), ochranné vlákna (týka sa predsádky a vnútorných listov), integrovaný ochranný prúžok (týka sa vnútorných listov). Uchádzač môže použiť aj komerčné ochranné prvky/komponenty, ktoré využíva na prezentačné účely, alebo ochranné prvky/komponenty, ktoré použil v dokladoch iných krajín. Použitý ceninový papier nemusí spĺňať požadovanú gramáž, požadované vlastnosti ochranných vlákien, ani požadované zloženie a úpravu povrchu. Vodoznak v papieri vnútorných listov môže byť akýkoľvek multitónový lokalizovaný. Ochranný prúžok v papieri vnútorných listov môže byť s akoukoľvek grafikou a vlastnosťami;
* **s líniovou grafikou na predsádke** vyhotovenou požadovanými **tlačovými technikami**. Zároveň musí obsahovať **ochranné prvky**: skrytý obrazec integrovaný v líniovej grafike (hĺbkotlač v dvoch farbách), OVI prvok vyhotovený hĺbkotlačou, pričom uchádzač môže použiť ochranné prvky/komponenty, ktoré využíva na prezentačné účely alebo ochranné prvky/komponenty, ktoré uchádzač použil v dokladoch iných krajín. Reprezentačné vzorky môžu obsahovať akékoľvek motívy grafiky (komerčné motívy/motívy iných krajín), to znamená, že uchádzač nemusí predložiť reprezentačné vzorky so slovenskými motívmi;
* **s líniovou grafikou na vnútorných listoch** vyhotovenou požadovanými **tlačovými technikami** a s požadovanými rozmerovými parametrami liniek, vrátane **irisového prechodu**.Reprezentačné vzorky môžu obsahovať akékoľvek motívy grafiky (komerčné motívy/motívy iných krajín), to znamená, že uchádzač nemusí predložiť reprezentačné vzorky so slovenskými motívmi. Podmienkou je dodržanie zakomponovania týchto **ochranných prvkov**: ultratenkých líniových motívov s definovanými rozmerovými parametrami liniek, pozitívnych/negatívnych mikrotextov, UV prvkov a antikopírovacích prvkov;
* **s polykarbonátovou kartou** (s titulnou a dátovou stranou) so zakomponovaným čipom, ktorá musí obsahovať **grafiku** vyhotovenú s požadovanými **tlačovými technikami** a  požadovanými rozmerovými parametrami. Zároveň musí obsahovať **ochranné prvky** – irisový prechod, DOVID prvok, štruktúry MLI, OVI prvok vyhotovený sieťotlačou, reliéfne štruktúry, pričom uchádzač môže použiť ochranné prvky/komponenty, ktoré využíva na prezentačné účely, alebo ochranné prvky/komponenty, ktoré uchádzač použil v dokladoch iných krajín. Reprezentačné vzorky musia obsahovať 100% polykarbonátovú kartu vhodnú na laserové gravírovanie, zloženú z bielych a transparentných polykarbonátových vrstiev bez opticky zjasňovacích činidiel, nereagujúcu v UV žiarení. Všetky polykarbonátové vrstvy tvoriace telo karty musia byť vzájomne spojené pomocou tlaku a tepla bez použitia lepidla, pričom medzi susediacimi vrstvami vznikne polymérová väzba, zabraňujúca rozvrstveniu kompozitu. Pokiaľ to bude technologicky nevyhnutné, pripúšťa sa použitie adhezívv mieste aplikácie elektronického čipu a DOVID prvku. Polykarbonátová karta musí byť v mieste zošitia s obalom a vnútornými listami s vízovými stranami pripevnená prostredníctvom závesu, ktorý končí pri hornom okraji dátovej karty. Úchyt polykarbonátovej karty môže/nemusí byť istený pomocou okienkového polypropylénového pásiku, zodpovedajúcemu spôsobu upevnenia na súčasných cestovných dokladoch SR. Celistvosť a trvácnosť úchytu však musí byť zachovaná;
* **s ďalšími špecifikami** uvedenými v Opise predmetu zákazky v tabuľke **Vzorky formátu ID 3**: číslo (tlač z výšky), číslo (laserová perforácia) a zošitie komponentov pasovej knižky, ktoré môžu byť rovnako použité z dokladov iných krajín.

Uchádzač môže prezentovať aj komerčné ochranné prvky/komponenty, ktoré využíva na prezentačné účely, alebo ochranné prvky/komponenty, ktoré použil v dokladoch iných krajín a ich technické parametre sú iné ako požadované v Opise predmetu zákazky (napr. OVI prvok nemusí spĺňať požadovanú farebnosť, môže ísť o akýkoľvek DOVID, štruktúry MLI, reliéfne štruktúry). Reprezentačné vzorky môžu obsahovať akékoľvek motívy grafiky (komerčné motívy/motívy iných krajín), to znamená, že uchádzač nemusí predložiť reprezentačné vzorky so slovenskými motívmi. Podmienkou je dodržanie zakomponovania týchto **ochranných prvkov**: ultratenkých líniových motívov s definovanými rozmerovými parametrami liniek, militextov/mikrotextov, UV prvkov a antikopírovacích prvkov, OVI prvku.

**Otázka č. 4b:** V záujme posúdenia a umožnenia splnenia požadovaných tolerancií, žiadame o poskytnutie komplexnej technickej špecifikácie (katalóg limitných vzoriek) aktuálne používaných čistopisov dokladov.

**Odpoveď na otázku č. 4b:**

Poskytnutie referenčných vzorov/specimenov a komplexnej technickej špecifikácie aktuálne používaných čistopisov dokladov SR záujemcom **nie je opodstatnené** vo vzťahu k predkladaným vzorom/specimenom reálne existujúcich čistopisov dokladov iných krajín, resp. reprezentačných vzoriek, keďže tieto nemajú kopírovať vizuál súčasných dokladov SR.

Zároveň uvádzame, že vymedzené požiadavky v  horeuvedených spresneniach v odpovedi na otázku 4a, týkajúce sa týchto vzorov/specimenov a reprezentačných vzoriek, vychádzajú z Opisu predmetu zákazky, ktorý majú záujemcovia k dispozícii. Takisto povolené tolerancie **nie sú opodstatnené** vo vzťahu ku predkladaniu vzorov/specimenov reálne existujúcich čistopisov dokladov iných krajín resp. reprezentačných vzoriek.

**Otázka č. 4c:** S ohľadom na otázky 4a a 4b a požiadavky v nich uvedené, ktorých splnenie (poskytnutie referenčných vzorov / specimenov a komplexnej technickej špecifikácie aktuálne používaných čistopisov dokladov) je základným predpokladom pre posúdenie a umožnenie splnenia požiadaviek ministerstva vo vzťahu k vzorom / specimenom / reprezentačných vzorkám, týmto zároveň žiadame o predĺženie lehoty na predkladanie ponúk o šesť (6) týždňov odo dňa doručenia vzorov / specimenov a komplexnej technickej špecifikácie aktuálne používaných čistopisov dokladov všetkým záujemcom.

**Odpoveď na otázku č. 4c:**

Verejný obstarávateľ zmenil lehotu na predkladanie ponúk a lehotu na otváranie ponúk uvedenú v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, upravenú korigendom nasledovne:

Namiesto:

IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: **11.05.2022 9:00 hod.**

IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: **11.05.2022 13:00 hod.**

Sa menia nasledovne:

IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: **23.05.2022 9:00 hod.**

IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: **23.05.2022 13:00 hod.**

Oznámenie o zmene lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk verejný obstarávateľ zaslal všetkým známym záujemcom (list č.p.:SE-VO1-2022/002118-037 zo dňa 05.05.2022) prostredníctvom systému JOSEPHINE a uvedenú informáciu zverejnil dňa 05.05.2022 na elektronickej tabuli predmetnej zákazky. Zároveň verejný obstarávateľ zaslal na uverejnenie redakčnú opravu k Oznámeniu o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo uverejnené v Úradnom vestníku EÚ pod zn.2022/S 046-118759 zo dňa 07.03.2022 a vo Vestníku verejného obstarávania č.64/2022 zo dňa 08.03.2022 pod zn.15851-MST

**5.**

V zmysle bodu 3.4 (podľa § 34 ods. 1 písm. j) zákona): *„Súlad vzoriek s minimálnymi štandardmi dokladov krajín EÚ a Opisom predmetu zákazky, za účelom preukázania splnenia podmienok technickej a odbornej spôsobilosti, bude posudzovaný v zmysle normy ISO 17025 v súlade s akreditovaným štandardným pracovným postupom. “*

**Otázka č. 5a:** DIN EN ISO/IEC 17025 je medzinárodne uznávaným štandardom na získanie akreditácie pre organizáciu / laboratórium na vykonávané testovania a kalibrácie. Špecifikuje všeobecné požiadavky na spôsobilosť, nestrannosť a jednotnú prevádzku laboratórií a vzťahuje sa na všetky organizácie vykonávajúce laboratórne činnosti. Z uvedeného však nie je zrejmé, kto a ako vykoná samotné posúdenie súladu vzoriek s minimálnymi štandardmi dokladov krajín EÚ a Opisom predmetu zákazky. Prosíme preto o vysvetlenie, či organizácia, ktorá bude vzorky posudzovať a vykonávať testy, akreditovaná podľa DIN EN ISO/IEC 17025.

**Odpoveď na otázku č. 5a:**

Vzorky budú vyhodnocovať členovia komisie, zriadenej verejným obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk, ktorí majú právo vyhodnocovať ponuky a majú odborné vzdelanie alebo odbornú prax zodpovedajúce predmetu zákazky. Verejný obstarávateľ uvádza, že súčasťou Ministerstva vnútra SR je Kriminalistický a expertízny ústav Policajného zboru (ďalej KEÚ PZ).Ide o znalecký ústav, ktorý je zapísaný v zozname znaleckých ústavov v odbore Kriminalistika. KEÚ PZ je Slovenskou národnou akreditačnou službou akreditovaný podľa DIN EN ISO/IEC 17025 ako skúšobné laboratórium od roku 2006 aj v odvetviach Kriminalistické skúmanie dokumentov (Grafická diagnostika) a Kriminalistická chémia. Skúšobné laboratórium KEÚ PZ je spôsobilé vykonávať znalecké skúmanie v odbore Kriminalistika a zároveň je spôsobilé vyjadrovať názory a interpretácie výsledkov skúmania. Experti KEÚ PZ sú zároveň zapísaní ako samostatní znalci v zozname znalcov vedenom na Ministerstve spravodlivosti SR pre odvetvie Kriminalistické skúmanie dokumentov (Grafická diagnostika).

**Otázka č. 5b:** V nadväznosti na otázku 5a prosíme o vysvetlenie, či testy, ktoré bude organizácia vykonávať na posúdenie súladu vzoriek s minimálnymi štandardmi dokladov krajín EÚ a Opisom predmetu zákazky, sú súčasťou akreditácie danej organizácie podľa DIN EN ISO/IEC 17025 (t. j. či daná organizácia má akreditáciu na vykonanie konkrétne daných testov).

**Odpoveď na otázku č. 5b:**

Áno. Testy, ktoré sa budú vykonávať na posúdenie súladu vzoriek s minimálnymi štandardmi dokladov krajín EÚ a Opisom predmetu zákazky, sú súčasťou akreditácie danej organizácie/ústavu podľa DIN EN ISO/IEC 17025, t.j. daná organizácia/ústav má akreditáciu na vykonanie konkrétne daných testov

**Otázka č. 5c:** V nadväznosti na otázky 5a a 5b prosíme o vysvetlenie, podľa akých skúšobných/testovacích noriem a štandardov sa budú vykonávať jednotlivé testy (posudzovanie súladu vzoriek s minimálnymi štandardmi dokladov krajín EÚ a Opisom predmetu zákazky).

**Odpoveď na otázku č. 5c:**

Predmetné skúmanie zodpovedá klasickému znaleckému skúmaniu dokumentov v zmysle štandardných pracovných postupov „Graficko-diagnostické skúmanie dokumentov“ a „Kvalitatívna identifikácia a porovnávanie tuhých a kvapalných látok metódou FTIR spektroskopie“, ktorými sa skúmajú a vyhodnocujú všetky ostatné dokumenty/doklady predkladané na skúmanie.

**6.**

V zmysle bodu 3.2 (Podľa § 34 ods. 1 písm. m) zákona): *„Na preukázanie schopnosti uchádzača integrovať čip do polykarbonátovej karty formátu ID1 predloží uchádzač 10 ks nepotlačených polykarbonátových kariet so zakomponovaným čipom. “*

**Otázka č. 6a:** Nie je zrejmé, aký typ čipu má byť vložený do nepotlačených polykarbonátových kariet. Nakoľko sú dostupné a v tomto verejnom obstarávaní aj požadované rôzne typy čipových modulov (duálne rozhranie, kontaktné a bezkontaktné), žiadame ministerstvo, aby špecifikovalo, aký typ čipu má byť integrovaný do týchto kariet.

**Odpoveď na otázku č. 6a:**

Verejný obstarávateľ **potvrdzuje,** že do nepotlačených polykarbonátových kariet formátu ID1 je potrebné integrovať čip s duálnym rozhraním.

**Otázka č. 6b:** Navyše nie je zrejmé, či to znamená, že ostatné požadované vzory / specimeny (A, B, D) nesmú byť predložené s príslušnými požadovanými čipovými modulmi a operačnými systémami - prosíme o objasnenie.

**Odpoveď na otázku č. 6b:**

Verejný obstarávateľ žiada predložiť všetky vzory / specimeny (A, B, C, D) v súlade s Prílohou č.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov, a to v počte 10 kusov z každého dokladu podľa bodu 3.2 Prílohy č. 5 súťažných podkladov. Specimeny reálne existujúcich čistopisov s technickými atribútmi požadovanými pre čistopis „občiansky preukaz/ID card“ a s technickými atribútmi požadovanými pre čistopis „povolenie na pobyt“ majú obsahovať čip s duálnym rozhraním. Specimeny reálne existujúcich čistopisov s technickými atribútmi požadovanými pre čistopis „cestovný pas“ majú obsahovať polykarbonátovú kartu so zakomponovaným bezkontaktným čipom.

**Otázka č.7:**

Príloha 5, požiadavka 3.1: Uchádzač musí poskytnúť zoznam referenčných projektov, aby preukázal svoje skúsenosti s tvorbou dokladov totožnosti. Keďže všetky krajiny sledujú zámer vydávať čo najbezpečnejšie doklady totožnosti a s najnovšími bezpečnostnými prvkami, nevidíme potrebu vyžadovať len referenčné projekty, ktoré spĺňajú štandardy EÚ spolu so slovenskou špecifikáciou dokladov.

Preto prosím akceptujte vo všeobecnosti referencie, ktoré majú štatút dokumentu národného významu.

**Odpoveď na otázku č. 7:**

Doklady v zmluvách musia spĺňať požiadavky uvedené v aktualizovanej Prílohe č. 5 súťažných podkladov (v zmysle odpovede č. 2a), reflektujúce kvalitu vyhotovenia a úroveň technického zabezpečenia čistopisov dokladov definovaných v Prílohe č. 1 súťažných podkladov.

Požiadavka uchádzača na akceptovanie referencií, ktoré majú štatút dokumentu národného významu, ale nespĺňajú požiadavky na definovaný nosný podklad, spôsob vyhotovenia, grafiku, ochranné prvky a čip nebudú akceptované.

**Otázka č.8**

Príloha 5 požiadavka 3.1 (c): dodanie čistopisov dokladov formátu ID 3 s aplikovaným bezkontaktným čipom v 100% polykarbonátovej karte (s technológiou závesu); referenčné projekty v oblasti výroby pasov by mali poskytnuté bez ohľadu na ich použitú a zavedenú výrobnú technológiu za predpokladu, že tieto nepredstavujú žiadne nevýhody z hľadiska bezpečnosti a kvality. Preto nevidíme potrebu akceptovať len referencie, ktoré spĺňajú vyššie uvedenú požiadavku. Z tohto dôvodu prosím akceptujte referenčné projekty s „národným významom“ vo všeobecnosti.

**Odpoveď na otázku č. 8:**

Verejný obstarávateľ **trvá** na požiadavke na dodanie čistopisov dokladov formátu ID 3 s aplikovaným bezkontaktným čipom v 100% polykarbonátovej karte v súlade s Prílohou č. 1 súťažných podkladov.

Na predloženie referenčných projektov s „národným významom“ iného charakteru nebude verejný obstarávateľ prihliadať, keďže by boli predložené referenčné projekty, ktoré nevedú k preukázaniu odbornej a technickej spôsobilosti uchádzača vyhotoviť čistopisy dokladov SR v súlade s požiadavkami verejného obstarávateľa.

**Otázka č.9**

Príloha 5, požiadavka 3.2: z dôvodu extrémnej situácie na trhu je veľmi ťažké poskytnúť materiály a čipové moduly na výrobu vzorov čistopisov dokumentov v rámci dostupného termínu výberového konania. Preto prosím predĺžte čas na predloženie o 5 týždňov, aby bol zabezpečený dostatok času pre všetkých uchádzačov.

**Odpoveď na otázku č. 9:**

Odpoveď na uvedenú otázku je uvedená v rámci odpovede na otázku č.4c tohto vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou

.............................................

**Mgr. Ľubomír Kubička**

riaditeľ odboru verejného obstarávania

Prílohy:

1. Príloha č.1: Príloha č.5 Podmienky účasti\_v2